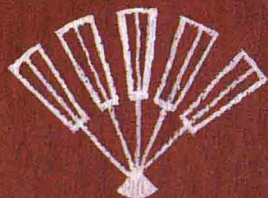


•表現テーマ別•

にほんご 作文の方法



佐藤政光
田中幸子
戸村佳代
池上摩希子



第三書房

•表現テーマ別•

にほんご 作文の方法

佐藤政光
田中幸子
戸村佳代
池上摩希子

第三書房

著者紹介

佐藤政光	明治大学商学部教授
田中幸子	上智大学外国語学部助教授
戸村佳代	明治大学経営学部助教授
池上摩希子	中国帰国孤児定着促進センター日本語講師

●表現テーマ別● にほんご作文の方法

定価 1,600 円
(本体 1,553 円)

1994 年 4 月 15 日 初版印刷
1994 年 4 月 20 日 初版発行

著者 佐藤政光
田中幸子
戸村佳代
池上摩希子
発行者 藤井嘉明
組版所 日本ハイコム株式会社

発行所 有限会社 第三書房

〒162 東京都新宿区矢来町106
TEL 03(3267)8531 振替東京 0-133990

落丁・乱丁本はお取り替えいたします。

Printed in Japan

ISBN 4-8086-3501-1

イラスト：川 田 美 緒

写真提供：著 者

は し が き

本書は、中級に進んだ日本語学習者が、書き言葉としての日本語の文章の書き方を効率よく学べるようにと編集したものである。

本書を用いて作文の練習をする際には、まず、話し言葉と書き言葉とのスタイルの違いについて注意してほしいと思う。本書では、会話的表現と混同しやすい「です・ます」体の表記は、手紙文を除いて、練習から意図的に排除してある。練習に使用する目的で会話を載せてはあるが、それらも書き言葉との違いを示すためのものと考えていただきたい。

各課は、書き手の表現意図を軸に、文章機能の観点から構成されており、その点を意識して練習していただきたいと思う。また、本書のねらいは、実際の文章として不自然でない形式やスタイルを全体的まとまりとして学んでもらうことにあるので、文章の表現意図を明確にするためにも、内容はコミュニケーションなものを心がけたつもりである。したがって、文法、語彙に関しては、必要に応じて時には難易にこだわらず提出されている。こうした事情から、特に非漢字圏の学習者に配慮して、巻末には各課ごとの語彙リスト（英訳つき）を付してある。しかし、各課で取り上げられている表現の使い方や文法的規則については、指導する側が必要に応じて説明を行う必要があるであろう。

作文の学習は、いくつかの理由から、学習する者にとっても指導する者にとっても、多くの努力を伴うものであり、決して短時日のうちにマスターできるものではない。けれども、作文の表現技術を効率よく身につければ、書き手の表現意図に従ってかなりの程度に自由に書き表せるようになることを、われわれは経験的に確認してきている。また、作文力の向上が言葉の総合的な能力を高次の段階へと飛躍させることも、疑えない事実であろう。そういう意味では、言葉の学習の上で、作文指導はもっと積極的に行われていいと思われる。

本書が日本語を学ぶ多くの学習者に役立てられることを願う。

最後に、巻末に付した語彙リストの英訳部分に関して、ていねいな校閲を行ってくださったAdrian Pinnington氏に、この場をお借りして感謝申し上げる。

1994年2月

執筆者 一同

目次

1	物の形・状態・場所 〔トピック〕 部屋探し・比較・場所の様子の説明 ・句読法 (1)	2 7
2	物事の前後関係 〔トピック〕 日記・待ち合わせ・予定 ・句読法 (2)	8 12
3	物事の仕組み・手順・方法 (1) 〔トピック〕 図書館の利用法・病院での診察・空港までの交通 ・句読法 (3)	13 17
4	物事の因果関係 (1) 〔トピック〕 コンビニエンス・ストア ・句読法 (4)	18 21
5	行為の理由・目的 (1) 〔トピック〕 手紙 (留学の計画)・悩みへのアドバイス・推薦 ・句読法 (5)	22 27
6	共通点・類似点・相違点 (1) 〔トピック〕 見舞いの時の習慣・比較・習慣の違い	28
7	伝聞・引用 〔トピック〕 大学生日米比較・余暇の過ごし方 ・原稿用紙の使い方、いろいろな記号の使い方 (括弧、ダッシュなど)	32 36
8	意見述べ 〔トピック〕 突然死・塾通い・クリスマスの過ごし方 ・意見述べに使われる表現 (1)	38 42
9	物事の変化・推移・過程 〔トピック〕 手紙 (近況報告)・化石ができるまで・人物の経歴・生活の変化	43

10	物事の仕組み・手順・方法 (2)	48
	〔トピック〕 地震・料理の作り方・ゲームの遊び方	
11	物事の因果関係 (2)	54
	〔トピック〕 出生率低下・推理	
12	行為の理由・目的 (2)	59
	〔トピック〕 大学生のアルバイト・動機	
13	共通点・類似点・相違点 (2)	64
	〔トピック〕 味の違い	
14	具体的事実から全体的特徴をつかむ	68
	〔トピック〕 日本語と韓国語・人の性格・寝る時間・大学進学率・生活レベル	
15	賛成意見・反対意見	73
	〔トピック〕 生活の豊かさ・高校生のアルバイト・終身雇用制度	
	・結婚後の女性の仕事	
	・意見述べるに使われる表現 (2)	78
16	文章の要約	79
	〔トピック〕 物語文・説明文・意見文	
[付録]		
	様々なフォーム	85
	・初診者カード	
	・予診表	
	・招待状への返事	
	・図書館利用申込書	
	・銀行の振込依頼書	
	・履歴書	
	語彙リスト	95

•表現テーマ別•

にほんご 作文の方法

1

物の形・状態・場所

作文技術

評価の度合：大変・とても・非常に（いい）

かなり・なかなか

だいたい

あまり～ない

ぜんぜん～ない

位置：～から（近い／遠い）

～から／より（10分）以内

～から／より（歩いて）10分 位

～まで（歩いて）10分位

～まで〔10分〕以内

〔東／西／南／北〕向き

その他の重要表現：

〔比較〕 ～とくらべると

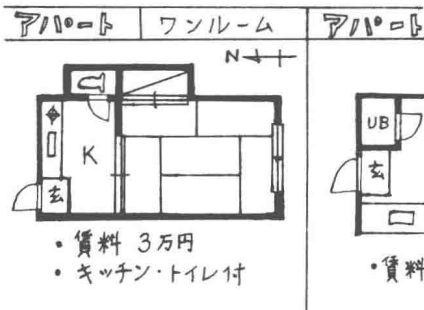
〔順序〕 まず～、次に～

〔添加〕 また、～

〔原因〕 そのため、～

〔逆接〕 だが、～

〔評価〕 ～すぎる



練習1 次の表現を下の方から探し、その部分に下線を引きなさい。

〔～向き／～とくらべると／日当たりがいい／（40分）で行ける／～付きの部屋／～に～が付いている／近くの～／向かい〕

※ リーさんは学校でこんな作文を書いた ※

日本は土地の値段が非常に高い。そのため、家を建てるにも部屋を借りるにも、かなり費用がかかる。私がいま住んでいる部屋も、私の国とくらべると、かなり高い。6 畳の部屋に2 畳くらいの台所とトイレが付いて3 万円である。風呂付きの部屋がほしかったが、高すぎて借りることができなかった。今でも少し残念に思っているが、しかたがない。風呂は近くの銭湯でがまんしている。だが、私の部屋は二階の南向きで日当たりがよく、また、向かい公園なので、環境はとてもいい。地下鉄の駅は歩いて10分位である。学校にも40分位で行けるので、だいたい満足している。

練習2 次の場合^{ばあい}を考えて、練習をしなさい。

[あなたは部屋を探している。部屋は駅から15分以内で行けるところに見つけない。あなたが考えている部屋の大きさは6畳で、小さな台所とトイレはかならずほしい。できれば風呂もあったほうがいいが、部屋代が4万円以上^{だい いじょう}になるならがまんしようと思う。]

(1) 次の六つの部屋をくらべて、それらがどう違うか、どれがいいか、話し合^あいなさい。

- | | | | | | |
|----|--|----|---|----|---|
| 1. | 2階 6、4.5畳
駅から歩15分
トイレ付き
月45,000円 礼金2
敷金2、手数料1 | 2. | 2階 6、4.5畳
新築、駅より歩5分
バス・トイレ完備
月60,000円 礼金2
敷金1、手数料1 | 3. | 1階 6、4.5畳
台所3畳(トイレ付)
駅より徒歩20分
月40,000円 礼金2
敷金1、手数料1 |
| 4. | 3階 6畳、6畳
台所3畳 バス・トイレ付
駅から10分、環境
よし、月88,000円
礼2、敷2、手1 | 5. | 2階 6畳(トイレ
共 同)日当たりよし
駅より歩10分
月34,000円 礼金ナシ
敷金1、手数料1 | 6. | 3階 8畳(バス、
トイレ完備) 駅から
徒歩15分
月77,000円 礼金2
敷金1、手数料1 |

(2) 例のように、3と4、2と5、1と6の物件をくらべる文を書きなさい。

(例) 1と2をくらべる

→1の物件と2の物件をくらべると、1は駅から少し遠いが、2はかなり近い。そして、広さはどちらも同じであるが、2はバスとトイレが付いている。また、部屋代は2のほうが1より15,000円高い。契約の時にかかる費用も2のほうが少し高い。私は少しでも安いほうがいいので、1に決めようと思う。

① 3と4をくらべる

→3の物件と4の物件をくらべると、

そして、

また、

ので、に決めようと思う。

② 2と5をくらべる

→

そして、

また、 ので、 に決めようと思う。

③ 1と6をくらべる

→

そして、

また、

ので、 に決めようと思う。

練習3 次の二つの絵をくらべてその違いがよくわかるように説明しなさい。

※「まず、……。次に、……。」の表現を使いなさい。

(1)

a. 加藤さん



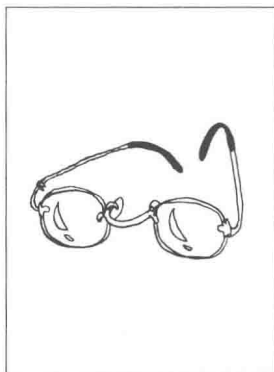
b. 村山さん



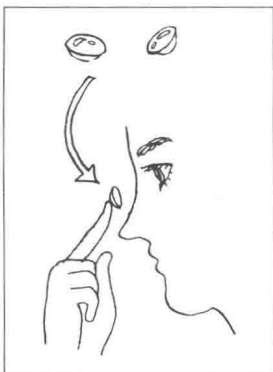
まず、加藤さんは背が高くてやせているが、村山さんは背が低くてふとっている。次に、

(2)

a. めがね



b. コンタクト・レンズ



まず、メガネは が、コンタクト・レンズは 。

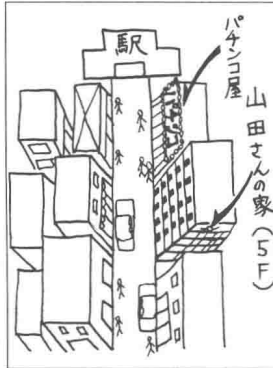
次に、メガネは自分に合う形をさがすのが大変だが、コンタクト・レンズは似合うかどうかを考えなくてもいいので楽だ。

(3)

a. 田中さんの家



b. 山田さんの家



まず、

次に、

練習 4

左の写真を見て、そこがどこか、そして、その場所の様子を説明しなさい。

(1)



自転車置き場

【会 話】

A: すごい数ですね。

B: ええ、この辺は道路がせまいし、交通の便もよくないので、自転車を利用する人がどんどん増えているんです。

A: ちょっとせますぎませんか。それに、歩くのにじゃまですね。

B: ええ、それが今大きな問題になっているんです。

(2)



スーパーマーケット

【会 話】

A: 1階は肉や魚、野菜などの食料品です。2階には日用品があります。

B: 3階までありますね。

A: ええ、洋服や下着なんかもあるんですよ。

B: 値段も、デパートなどくらべてずいぶん安いようですね。

A: ええ、安いし、いろいろなものがたくさんありますから、私もよく利用してるんですよ。

(3)



リゾート地 山

【 会 話 】

A：ああ、いい^{きもち}気持ち。空^{くう}気もきれいだし……

B：空の色が違いますね、都^と会^{かい}とは。

A：この^{へん}辺で1,500m^{くらい}位でしょうか。だ^いぶ来^きましたね。

ひと休^{やすみ}みしませんか。

B：あそこの小^こ屋^やのあるところまで登^{のぼ}りましよう。

練習5 あなたが子どものとき住んでいた家について、

① 家があった場所 ② 外から見た様子

③ 中の様子 ④ 気^きに入^いっていた点^{てん}、印^{いん}象^{しょう}に残^{のこ}っている点

などを説明^{げんこうようし}しなさい。(原稿用紙に書きなさい)



古い屋敷の土塀（奈良市）

♣ 句読法 (1) ♣

句読法とは、文章を書くときに使う〈いろいろな記号の使い方の規則〉のことであり、日本語を正しくわかりやすく書くためには、いくつかの重要な規則を知っていなければならない。

- (1) 。 (句点/まる)

文が終わったときにつける。

- (2) 、 (読点/点)

文の途中で打って、文の構造を明らかにし、意味をわかりやすくする。

- (3) 文章を書くときには、以上のほかに、

「 」 『 』 () < > ・ …… —

などの使い方も知らなければならない。(→これらは第7課で学習する)

点の規則 1 文と文をつなぐとき、接続語の後ろに打つ (接続語が文中にある場合は、前と後ろに打つ)。

○そのころ私は日本の歴史に興味を持っていた。それで、本を何冊か読んでみた。

○この靴はとてもじょうぶで、そのうえ、値段も安い。

※次のように、名詞と名詞をつなぐときは、点を打たなくてもよい。

* AまたはBを () の中に書きなさい。

* 太郎と春子はそのことを全然知らなかった。

[練習] 次の文を「、」「。」を使ってわかりやすく直しなさい。

1. 約束の時間は午後3時半だったが彼女はなかなか来なかった
2. 最初にデパートへ行ってそれから映画を見た
3. 私は1年前から引っ越ししたいと考えていたそして今日やっと部屋を見つけることができた
4. その仕事はひとりでもできると思ったしかし時間があまりなかったそれで友だちに手伝ってもらうことにした
5. まずあなたの子ども時代を思い出してください次にいっしょに遊んだ友だちの顔を頭の中に描いてください

2 ものごと ぜんごかんけい 物事の前後関係

作文技術

時間の前後関係：まず・次に・そのあと・最後に

[～している] あいだ [～し] ながら

[～する] 前(に) [～した] あと(で)

[～して] から [～し] たら

そのあと(で) ～ その前(に) ～

[～し] ないうちに ～までに

その他の重要表現：

[開始時点] ～て以来

[変 化] (動詞) ようになる

[意志・意図] ～つもりだ ～(よ)うと思う

[予 定] ～ことになっている

[推 測] ～はずだ

[意外な展開] ところが、～

※ ヤンさんの日記から(1) ※

4月26日(土) 朝から雨

日本に来て以来、ジョギングをし、シャワーを浴びてから出かけるようになった。いつもは朝ご飯を食べる時間がないことが多いが、日曜日だけはシャワーのあとで音楽を聞きながらゆっくり時間をかけて食事をする。

明日の日曜日は佐藤さんと田中さんと三人で映画を見るつもりだ。映画は3時半からで、3時に新宿で待ち合わせることになっている。駅から歩いて15分ぐらいの所なので、コマーシャルが始まらないうちに着けるだろう。出かける前にそうじも洗濯もやっておくつもりだ。映画が終わったら、次に田中さんの部屋でパーティをすること

になっている。佐藤さんは明日までに旅行の手続きをしなければならぬそうなので、佐藤さんが旅行会社で手続きをしているあいだ、田中さんと私は喫茶店でコーヒーでも飲みながらしばらく待つつもりだ。パーティは7時ごろに始まるだろう。遅くとも10時までに帰ろうと思う。



練習1

(1) ヤンさんの日記から (作文技術) の表現を探し、下線を引きなさい。

(2) ヤンさんの日記を読んで、先にすることに○をつけなさい。(同時の場合は両方に○)

1. () ジョギングをする / () シャワーを浴びる
2. () 音楽を聞く / () 朝ご飯を食べる
3. () 洗濯する / () 出かける
4. () 映画を見る / () そうじをする
5. () パーティをする / () 田中さんと喫茶店でコーヒーを飲む
6. () 佐藤さんが旅行の手続きをする
/ () 田中さんと喫茶店でコーヒーを飲む

(3) ヤンさんの日記を読んで次の文を完成しなさい。

- ① 日本に来て以来、ヤンさんは.....ように
なった。
- ② 出かける前に.....がヤンさんの習慣だ。
- ③ ヤンさんは明日.....てから新宿へ
行こうと思っている。
- ④ 映画を見終ったら、ヤンさんと田中さんは.....。
- ⑤ ヤンさんと田中さんがコーヒーを飲んでいるとき、佐藤さんは.....
.....ているはずだ。

練習2

(1) (作文技術) の表現を参考にして、次のヤンさんの日記を完成しなさい。

※ ヤンさんの日記から(2) ※

5月20日(火) 雲りのち晴

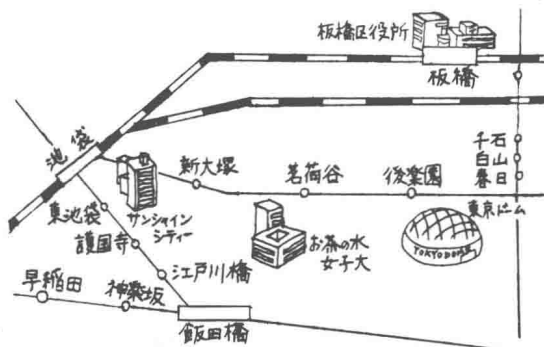
先々週の本曜日にワラポンさんから「来週の日曜日にいっしょに映画を見て、そのあと、タイ料理を食べましょう」という電話があった。最近(さいきん)は二人とも忙(いそ)がしかったので、本当にひさしぶりのデートだった。

三日後の日曜日に約束の飯田橋(いいたばし)に行ったが、ワラポンさんは30分待っても来なかった。結局(けつぎ)、映画はあきらめて、友だちへの誕生日(たんじょうび)のプレゼントを買って()家に帰った。待っている()ずっと立っていたから足が痛(いた)くなってしまった

と電話で文句^{もんく}を言ったら、「来週の日曜日」というのは、その一週間あとの日曜日のことだと言われた。

次の日曜日、途中で本屋^{ほんや}に寄って辞書^{じしょ}を買った()、飯田橋でワラポンさんを待った。ところが、今度も30分待ったのに来ない。待っている()にだんだん心配^{しんぱい}になってきたので電話をかけてみたら、お姉さん^{ねえ}が「板橋^{いたばし}の駅で待ち合わせだ」と言ってお出かけしましたよ」と言ったので、びっくりした。「いたばし」を「いいだばし」と聞き間違^{まちが}えてしまったのだ。急いで板橋に行った。ワラポンさんは私が来る()1時間も待ったと言った。

二人ともすっかり疲れて、おなかもすいていたので、タイ料理を食べ()映画を見ることにした。日本語もデートも、本当に大変だと思った。



(2) 上で完成した文章を読んで、次の①～⑩の中で正しいものには○を、まちがっているものには×を書きなさい。

- ① () ワラポンさんは電話で三日後の日曜日に映画を見ようと言った。
- ② () ヤンさんは、友だちへのプレゼントを買ってから、ワラポンさんに電話した。
- ③ () ヤンさんは飯田橋の駅でワラポンさんに会った。
- ④ () ヤンさんは、辞書を買ってから、友だちのプレゼントを買った。
- ⑤ () ヤンさんは、辞書を買ってから、飯田橋に行った。
- ⑥ () ワラポンさんが来るまで、ヤンさんは板橋駅で30分も待った。
- ⑦ () ワラポンさんのお姉さんと電話で話す前は、ヤンさんは飯田橋にいた。
- ⑧ () ワラポンさんは、飯田橋に行ってから、板橋に行った。
- ⑨ () ヤンさんとワラポンさんは、映画を見る前に、疲れてしまった。
- ⑩ () 二人は、映画を見たあとで、タイ料理を食べた。